

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 800 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii
No 4 Telefon: 3-39

A horogkeresztes pokol

Ferdinand Céline francia író „Utazás az éjszaka mélyére” című könyvében a háború, a vér dzsungeljének fenevadjairól, egy-egy zsákmányolás kéjes élvezetéről, mint az emberi örök kívánságról írja a következőket:

— Nem maradt eleven lélek a faluban, csak egy pár rémült macska. A gondosan összetört butorok jók voltak arra, hogy tüzet rakjanak a tábori konyhában, székek, karosszék, pohárszékek, nehezek, könnyűek amit a hájukra pakolhattak, mindent magukkal vittek a bajortársaim. Fésülkei, kislámpákat, csészéket, haszontalan lim-lomokat, még menyasszonyi koszorukat is, mindent.

— Mintha még évekig tartana az élet. Csak azért loptak, hogy szórakozzanak, hogy úgy nézzenek ki, mint akik még sokáig elhúzzák. Örök kívánság.

A mai Németország horogkeresztes pokla, csakis ezekkel a talán szóval magyarázható. Hiába is keresnénk magasabb értelmet, eszmei horizontokat a dolgok feltárásnál, az mind beleveszne egy fullasztó ködhögésbe és végül, hogy Hitler szavaival éljünk, — csak gennyes váladékot hozna ki.

A mai német politika előterében a háború és a háború utáni gazdasági, politikai és erkölcsi válság lefűrt intellektusainak mindenre elszánt apacshada szervezkedett hatalommá.

Tisztelet a kivételnek, de nagyobb részt, azok a lógósok, azok a zsákmányolók, brutális, jött-ment szédülő, akik meguszták a nagy véreccsét, gazdagodtak meg és még ma is emlékeik árubocsjátásával gyarapítják vagyonukat.

Azok a vérbajos hősök, akik a külvárosok ganéjában nagyra hízottak magukat lényezők egy nagy nép irányításánál.

A német kultúra világos átfogó reprezentánsai, földönfutó vándorai lettek a tudományos és művészi világnak, hazátlan bujdosók, akik könnyes kenyeren és sós vizen élnek és már így is azon munkálkodnak, hogy megóvják hazájukat a nagy csapástól, amelyet a horogkeresztes barbárizmus arra zudított.

De megrendülve áll ezen katasztrófával szemben az egész európai civilizáció.

Egyre kényesebb lesz az európai demokrácia számára a mai német vezetőikkel való érintkezés. Nyilvánvaló, hogy legtöbbször nemcsak gonosz és ostoba, hanem beteg is. Az alvilág vérbajos alakjai nyertek jó elhelyezést az új államban és hiába irják most egymást, akik nem réggen még a polgári munkás osztagok legkiválóbbjait ölték halomra, még mindig marad elég a salakból és

Hitler német kancellárt egy németországi elmeegógyintézetbe szállították

A Hohenzollern és a többi német dinasztia tagjai Doornban tanácskozást folytattak

PÁRIS. A párisi sajtó jelentései szerint Hitler német kancellár kedden a Deutschland nevű hadihajó fedélzetén, Blomberg tábornok hadügyminiszter valamint több generális és befolyásos törzsisztársaságában bizonytalan időre szabadságra megy, melyet a Norvég partokon fog eltölteni.

Legujabb meg nem erősített

hírek szerint Hitler a június 30-iki véres leszámolások hatása alatt súlyos idegrohamot kapott, úgyhogy kénytelenek voltak őt egy Németországi magán idegszánatóriumba szállítani. Eszerint a Hitler szabadságának hírével a reális tényeket leplezni akarják és előkészíteni a német császárság visszaállítását.

A Hohenzollern és a többi német dinasztia tagjai Hitler elmeegógyintézetbe való szállításáról értesülve Doornba tanácskozásra gyűltek össze. A megbeszélés tárgyát egy egységes és erélyes akció megkezdése képezte, amellyel a császárság legrövidebb időn belüli visszaállítását akarják elérni.

Barthou francia külügyminiszter Londonba utazott, hogy az új németellenes blokk részére megnyerje Angliát

Le a német fegyverkezéssel, de mindenki fegyverkezzék Németország ellen

PÁRIS. Barthou francia külügyminiszter MacDonal angol miniszterelnök meghívására vasárnap este Londonba utazott. A francia külügyminiszter MacDonal betegsége miatt Sir John Simon angol külügyminiszter fogadja.

Barthou elutazása előtt Rosenberg párisi szovjet követet fogadta akivel

hosszas megbeszélést folytatott.

Barthou londoni és Rosenberg szovjet követtel folytatott tárgyalásai a világ-sajtó következtetései szerint a Népszövetség megkerülésével egy új argol-francia-orosz háborús szerződés megkötésére irányul.

Barthou a német fegyverkezéssel szemben egy olyan féltelmes had-

sereg létesítésére gondol, amelynek keretei az 1914 évi haderőt is túlszárnyalnák és amely erejénél fogva egész Európában döntő szerephez jutna.

Angol és francia hivatalos politikai körökben ezen felleléseket a leg-erélyesebben cáfolják.

Kommunisták rohamozták meg a francia frontarcosok naggyűlését

Páris. Vasárnap délelőtt Párisban a volt frontarcosok szövetsége nagyszabású gyűlést tartott, zárt sorokban felvonultak az ismeretlen katona síremlékéhez, amelyet megkoszorúztak.

A szocialista és kommunista pártok gyűlései aránylag rendezettség nélkül folytak le. Csupán a Sorbonne előtti gyűlésező kommunisták támadtak meg két rendőrrel feltöltött autóbusszal.

megmaradt a fej, amely a legbűdösebb hus az egész vágóhídon.

És miért van mindez? — Kérdőzik sokan. Lehet e mással felelni,

A Páris közelében levő Billancour helységben kommunista elemek megzavarták a frontarcosok összejövetelét. Megrohmozták a frontarcosok teherautóit, letépték azokról a nemzeti színű zászlókat és vörös lobogókat tüztek ki helyettük. Ennek folyamán a két tábor között összetűzésre került sor, amely csak hamar heves verekedéssé fajult. A rendet csak a karhatalmi beavatkozásnak sikerült helyreállítani.

mint amit e sorok elején Céline mond... Mindent, mindent, magukkal akarnak vinni, mindent felakarnak zabálni, mintha még sokáig

Olaszország féltékeny Japán abessziniai terjeszkedése miatt

LONDON. Olaszország és Abesszinia közötti viszony az utóbbi napokban rendkívül kiéleződött egy nyilvánosságra került Japán-abessziniai kereskedelmi szerződés miatt, amely súlyosan sérti Olaszország érdekeit.

A szerződés szerint Japán vállalta az abessziniai hadsereg felfegyverzését, amiért újabb 40.000 hektár gyapot termő földet kap Abessziniában.

tartana az élet. Lopnak, ölnek, hogy szórakozzanak a horogkeresztes pokolban. Gyalázatos, örök kívánság.. Nyavalyás egy élet!... (Wojt.)

SZÍNHÁZ MOZIK

Edison Mozgó

Almáim hercege, operett. Főszereplő Liane Haid. 2. Még 6 óra az élet. Büntügyi dráma. Fősz. John Boles.

Royal Mozgó

2 film. Nyomatlanul eltűnnek a lányok. 2. Kaland a lidón Főszereplő, Alfred Piccaver.

Capitol Mozgó

Dalol a vágy. Főszereplő: Joseph Schmidt.

Thalia Mozgó

A levegő mómora. replősfilm, Fősz. Frederich March.

Opera Mozgó

Vérző vágyak. Fősz. Claudette Colbert, Frederich March.

Építőmunkás Mozgó

2 film! Monte Christo grófnője, fősz. Brigitte Helm, 2. A sárga bárca Fősz. Elissa Landi

Uj
cimünk



A plakátragasztó iroda koncesszionálásának ügyét tárgyalta a városi interimár bizottság

Cluj-Kolozsvár. Az elmúlt héten több napon át tárgyalta a városi interimár bizottság a plakátragasztó iroda koncesszionálásának kérdését. A csütörtöki ülésen az interimár bizottság a javaslatot általánosságban elfogadta és megkezdte a szakaszokénti tárgyalást.

A tárgyalásokat a napokban be is fejezik és a város árlejtést fog hirdetni a plakátragasztó iroda koncessziójának elnyerésére.

A vasuti tisztviselők illakoznak a nyári munkaidő ellen

Cluj-Kolozsvár. Szombaton a kolozsvári vasuti igazgatósághoz érkezett a vezérigazgatóság nyári munkaidőről szóló rendelete, amely a tisztviselők között nagy elégedetlenséget okozott. A rendelet a délutáni hivatalos órákat egy órával eltolja, ami Bucuresliben a nagy hőség miatt indokolt, de Kolozsváron csak annyi a jelentősége, hogy egy órát elvesz a tisztviselők esti szabadidejéből. A kolozsvári vasutasok kérik a rendelet felülgesztését.

Sikkasztással vádolják a valeni közbirtokosság elnökét és pénztárnokát

Cluj-Kolozsvár. A kolozsvári törvényszék első szekciójának Decusara tanácsa tegnap érdekes büntügyet tárgyal. A vádlottak padján Valeni községi urbéri közbirtokosság elnöke Petrasca János és pénztárnoka, Vince Bandi János ültek sikkasztással vádolva. A vádirat szerint Petrasca és Vince többször megkárosították a közbirtokosságot, továbbá pedig sikkasztást követtek el azért, hogy két kolozsvári ügyvédnek ügyvédi költség címén 32500 lejt fizettek ki, annak ellenére, hogy maguk az ügyvédek csak 25000 lejt követeltek. A vádlottak az ügyvédi költség kifeje-

tését nyugtával igazolják, a vád szerint azonban az ügyvédek szivességbeli nyugtát adtak és a differenciát a vádlottak maguk között osztották el. Az elnököt még azzal vádolják, hogy a közbirtokosságnak saját pénzét adta kölcsön 30 százalékos útszórakamtra.

A tegnapi tárgyaláson több mint harminc tanu jelent meg. A sikkasztási ügyben azonban nem került sor ítélethozatalra, mivel dr. Pop Alexandru védőügyvéd a tárgyalás elhalasztását kérte, aminek helyadott a törvényszék.

Villanyondolálást 6 havi írásbeli garanciával a többszörösen kitüntetett világhírű géppel legolcsóbban készít

RESZCING hölgyfodrász-szalón. Cal. Reg. Ferdinand 30

Diákoknak nagy kedvezmény. Havonta ingyen tombola 3 díjjal: 1. tartós ondolálás 2. vizondolálás 3. vasondolálás.

Összeroncsolt egy asszonyt a motoros-pályakocsi

Radna közelében tegnap délután halálos vasuti szerencsétlenség történt. Selin, Darinca 34 éves rudnai parasztasszony a módosi vágányon hajtattatott át szerkezzel. Az egyik kanyarodónál hirtelen egy motoroshajtány száguldott elő és elütötte a szerkezetet amelyet több méternyi távolságban magával hurcolt.

Midőn a hajtányt lefékeztek a szekér roncsai alól haldokolva szedték elő a szerencsétlen parasztasszonyt akit beszállítottak a temesvári közpórházba. Salin Darinca itt anélkül, hogy visszanyerte volna eszméletét kiszervezett Holttestét valószínűleg felboncolják

Kikre számít a kormány a belső kölcsön kibocsájtása sikerének érdekében?

Bucuresli. Mint ismeretes, Slavescu pénzügyminiszter a parlament elé terjesztette azt a pénzügyi tervezetet, amely szerint belső kölcsönrel akar segíteni az ország pénzügyi helyzetén.

A tervezet szerint felhatalmazást nyer a kormány, hogy nyilvános aláírás útján, meg nem határozott összegű amortizációs kölcsönt vehessen fel. A kölcsönből elsősorban az állam régebbi kötelezettségeiből származó függő adósságokat akarja rendezni.

Fejmerült az a kérdés, hogy a belső kölcsön lejegyzését kikre bízozza a kormány.

Hivatalos pénzügyi körökben elsősorban a magánjegyzők nagy tömegére számítanak.

De a lejegyzésből jelentős rész esik azokra az állami szállítókra is, akik ma hitelezői az államnak.

A harmadik csoport, amelyre a kormány a kibocsájtás sikere érdekében számít, a kistőkészek csoportja. Az állam ugyanis úgy gondolja, hogy azok a kistőkészek, akik a bankbukás és egyéb más gazdasági gátló körülmények következtében pénzkészletüket kamatoztatlanul odahaza tartják, az állam által garantált belső kölcsönkövetvényeket le fogják jegyezni.

Fasor Szanatórium

BUDAPEST

VII. ker. Ulma királynő-ut 9. Telf. 31 5 26

Sebészet, belgyógyászat, szülészet, nőgyógyászat, idegosztály — Olcsóbb mint bármely klinika vagy közpórház különös obája. — Napi ellátási díj tíz pengőtől — Kórházi pauszaldrak idegbetegek esetében, továbbá szüléseknel.

NYUGDIJAS-VILAG

A kolozsvári pénzügyigazgatóság 1. hó 11-én hoinap megkezdte a nyugdíjnyelvek július havi verifikálást. 11-én A—K, 12-én L—Z betűs könyveket szedik be, míg 19-én A—K és 20-án L—Z betűs verifikált nyugdíjnyelveket osztják ki.

Az I. O. V. nyugdíjasok még mindig nem kapták meg második nyugdíjnyelveket. A pénzügyigazgatóság több ízben kért táviratilag akreditívot, sőt még dr. Dunca vármegyei prefektus is interveniált a hadiözegek és hadirokkantak nyugdíjának ügyében, de a táviratokra még válasz sem érkezett. Velőan pénzügyi adminisztrátor szombaton újabb távirattal fordult a pénzügyminiszterhez, mivel az akretív késése eltekintve a pontatlan fizetés tényétől nehézségeket okoz a pénzügyi adminisztrációban is.

Megbízható helyről vett értesítésünk szerint az I. O. V. nyugdíj-akreditív késésének újabb revízió áll a háttérben. A központi nyugdíjpénztár vizsgálatni, hogy a hadirokkantak, illetve a hadiözegek még mindig nyugdíjigogosultak-e.

A július havi rendes nyugdíjak kifizetése 20-ika után a megszokott időben várható.

HOTEL CENTRAL
ARAD
A város közepén.
Szobák kereskedőknek és utazóknak 80-90 100 L. árban

Szőlőkiviteli kvota-emelést kérnek a szőlő-exportőrök

Cluj-Kolozsvár. A szőlőexportőrök a földművelésügyi miniszterhez küldött kérelmet menesztettek és kérték, hogy interveniáljon a meghatározott szőlő kiviteli kvota emeléséért.

Az exportőrök kérésüket azzal okolják meg, hogy az idén olyan szőlőtermés lesz, amilyen évak óta nem volt.

A jó termés kilátás már a boráraknál is érezhető, amennyiben az árak egy hét alatt vagononként 30 ezert lejjel estek.

Uj hajfestés!

minden színárnyalat garantálva! Villanyondolálás **uj anyaggal!** Hajtörés kizárva! Leszállított árak! Kiszolgálás vizsgázott személyzettel.

Fodor Salon

Calea Victoriei 2

Kelmefestés vegytisztítás legolcsóbban Baloghnál Sir. Cipariu 16. (Heltai utca.)

Jászi Oszkár,

az októberi magyar forradalom minisztere nyilatkozik a német fehér ellenforradalomról és megjósolja a császárság restaurálását

Oradea. A jövő történetírója egykor meg fogja állapítani, hogy milyen helyesen diagnosztizálta Jászi Oszkár a magyar társadalmi organizmus bajait s milyen helyes prognosztis állított fel arra az esetre, ha ezeket a bajokat nem orvosolják idejekorán és gyökeresen. És amikor aztán bekövetkezett mindaz, amit bejósolt egyszerre tödőzött emberré vált s másfél évtizede hordozza a régáalom és megaláztatás töviskoszoruját.

Mit tanít Amerikában Jászi?

— Az ó berlini egyetemen politikát tanítok — mondotta Jászi — ismertem az európai politikai konstellációt s azt a három politikai rendszert, mely ma Európában uralkodik, a demokratikus, a diktatórius és a szovjetrendszert.

De hát lehet-e beszélni elméleti tudományos kérdésekről, lehet-e felmeríteni a teóriák sztratoszférájába, mikor ép e napokban dühöngnek az események s óráról-órára változik az európai politikai hadszíntér képe?

A hitlerizmus

— A múlt évben — mondja Jászi — az ó berlini egyetem megnyitó ünnepségén elmondtam a véleményemet a hitlerizmusról ma sincs ahhoz hozzátenni valóm. Kifejtettem akkor, — hogy 10 olyan oka van szerintem a hitlerizmus uralomra jutásának, melyek közül hármát látok lényegesnek, a többit másodrendűnek. Az első és legalapvetőbb ok a békeszerződés igazságtalansága Németországgal szemben. A második ok a népesség teljes gazdasági és erkölcsi csődbejutása. A harmadik szintén alapvető ok volt a trónfosztott királyi hercegek, magasrangú tisztiek, hivatalnokok, földbirtokosok, nagyiparosok tudatos ellenforradalmi mozgalma, akik igyekeztek visszaszerezni azt a hatalmat, amelyet a weimari alkotmány elvett tőlük. További ok az az egész antiliberalis és antidemokratikus eszmévilág.

Nos, ebben az atmoszférában hangzott fel a kétségbeesés és tudatlanság csataordítása: Ébred Németország, Vesszen a zsidó! Inkább a borzalmas vég, mint a végtelen borzalom!

A bomlás tünetei

Egy nagy nép szörnyű tragédiájával állunk szemben. Amde történelmi lehetetlenség, hogy ez a rendszer sokáig tartsa magát. Ezek a legújabb események:

Schleicher és Röhm meggyilkolása, már a felbomlás tünetei. Mikor a zsarnok vesztét érzi,

A „PARK” szanatórium üdözfürdőjében

Calea Moşilor No. 62 gáz és kádifürdő ára 30 Lei. Pedikűr, massage 15 Lei

kegyetlenkedni kezd. A hitlerizmus hetel meg vannak számolva. Hitler nemsokára szemben fogja találni magát a németiség minden rétegével.

Hogy mily politikai konstelláció fogja követni, az ma még kiszámíthatatlan. Nincs kizárva, hogy egy katonai diktatura fog következni

a Hohenzollernek restaurációjával együtt.

Természetesen egy ilyen alakulat is csak egész rövid lejáratu változást jelentene. Én magam nem vesztettem el ma sem a német népbe vetett bizalmamat. Tisztára lehetetlennek tartom, hogy ez a nagy nemzet, amelyből egy Goethe, egy Beethoven szelleme fogant, egyszersmindkorra elhagyja ezeket a fenséges ideálokat egy Hitlernek, — egy Göringnek, egy Göbbelsnek durva és véres miszticizmusa kedvéért.

Agyonlötötte vetélytársát, majd öngyilkos lett egy községi tanító

Tighina. Borzalmas szerelmi dráma játszódott le szombaton Cotor községben, ahol Jeanu Teodor jegyző már hónapok óta szerelmi viszonyt folytatott az ottani tanító feleségével. A tanító szombat délután névtelen levelet kapott, mely szerint ha most azonnal hazamegy otthon érdekes légyótnak lehet szemtanuja. A tanító abbahagyta az előadást és ha-

ziasietett, ahol a hátszobában inflagranti találta fiatal feleségét a község jegyzőjével. Esztét veszítve kapott revolveréhez és több lövést adott le az ölelkező párra, majd maga felé fordította a fegyvert. A jegyző és a tanító a helyszínen kiszenvettek, az asszonyt súlyos állapotban kórházba szállították.

Szigoru ellenőrzés alá veszik a kifőzdéket és a családi penziókat

Kereskedelmi adók fizetésére kötelezi a pénzügyminiszter a kontár-vendéglősöket

CLUJ. Nehány nappal ezelőtt a pénzügyminiszter körrendeletet bocsátott ki, melyben utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy

az összes családi penziókat és kifőzdéket, melyek éttermeknek tekintetnek, haladóktalanul kötelezzék a megfelelő kereskedelmi adók fizetésére

a törvény 94 ik szakaszának alkalmazásával. A rendelet szigoruan utasítja az adóhivatalokat, hogy kutasák fel mindazokat a helyeket, ahol házikosztót szolgálnak fel és e hónap végén pontos jelentést terjesszenek be ezek megadóztatásáról.

A rendelet kibocsátása a bukaresti vendéglősök intervenciójára történt, de a kolozsvári vendéglős szervezetek is sokszor keresték meg memorandumban a pénzügyminisztert, rámutatva arra a tényre, hogy

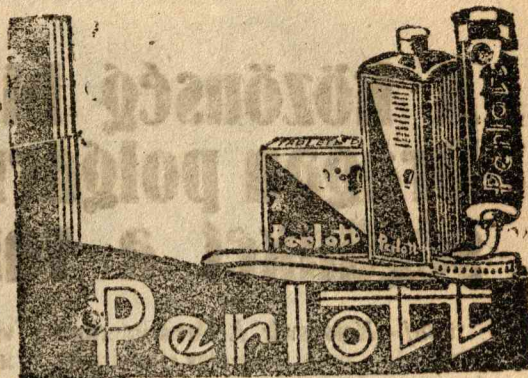
a kifőzdek és családi penziók nemcsak az államot hárosítják meg, hanem a vendégipari szakmát is tönkreteszik,

mivel a mintegy 32 féle adót és taxát fizető vendéglős nem veheti fel a versenyt a súlyos illetékek alól magukat kivont kifőzdékekkel.

A vendéglősök felkeresték a helyi illetékes hatóságokat is, védelmet kérve a kontárkodó kifőzdek konkurrenciájával szemben. Elmondták, hogy

ma már majdnem minden második házban iparendőly nélküli kifőzde és családi penzió található, átlag 30-50 kosztossal, de van olyan belvárosi ház is, ahol egy házban két ilyen kontár-étterem is működik.

A hatóságok több esekben megígérték, hogy eljárnak a vendégipar kon-



fogpép, száviz, fogpor, dragée a legjobbak!

tárjaival szemben, azonban ugylát-szik vonakodtak ezen darázsfészket megbolygatni.

A pénzügyminiszteri rendelet szombaton érkezett a kolozsvári pénzügyigazgatósághoz és a napokban megkezdik a végrehajtását. Pénzügyi tisztviselők fogják bejárni a várost házról házra és összeállítják a kifőzdek és családi penziók listáját, amelyekre az illetékes adókat azonnal ki is röjják.

Ami a városi taxákat illeti, hivatalos helyen érdeklődünk, ahol azt a felvilágosítást kapjuk, hogy a kifőzdekre szabályszerűen kirótták a 15 százalékos telepadót a városi szabályrendelet 3 szakaszának b.) pontja értelmében. Eszerint a város részéről csak az egészségügyi hivatali ellenőrzés, illetve autorizáció szükséges a kifőzdek továbbműködéséhez, azonban itt lesznek a legnagyobb nehézségek, mivel nagyon kevés kifőzde és családi penzió felel meg a közegészségügyi törvény követelményeinek.

A vendéglősök a legnagyobb megelégedéssel és örömmel vették tudomásul a pénzügyminiszter rendeletét, mivel ez megszünteti a tisztességtelen konkurrenciát, amely a vendégipari szakma existenciáját már évek óta a legnagyobb mértékben veszélyeztette, de a rendelet a nagyközönség szempontjából is előnyös, mert a miniszteri rendelkezés maga után vonja a városi egészségügyi hivatal és a többi ellenőrző szervek kontrollját, ami lehetetlenné teszi a kifőzdek felelőtlen működését és őket legális keretek közé kényszeríti.

Megfőtt a forróvizbe esett 5 éves kisgyermek

Bálint Károly sziframoravicai gép-lakatos ötéves fiát súlyos szerencsétlenség érte. Bálintné a tűzhelyen vizet forralt és amikor már fel akarta használni a forró vizet, azt levette a tűzről, a földre tette és kiment az udvarra. A gyermek az anyja távollétében felhasználva belefűt a szűfokos vízbe. A bőre jóformán teljesen lehámolt.

A súlyosan összeégett gyermeket beszállították a kórházba, ahol borzalmas kínok között meghalt.

Befejezték a városi adókvetések

Cluj-Kolozsvár. Az elmúlt héten a városi adókvető bizottságok befejezték munkájukat. Most folynak az összegezesek a költségvetés beállításához.

FÉLIX gyógyfürdő ORADEA mellett.

Legolcsóbb
Legjobb
Legkényelmesebb

Gyógyfürdő mindenféle reumatikus bántalmak ellen gyógyhatása utolérhetetlen.

Kívánatra
iszappakolás és
szénsavasfürdők!

Egész éven át nyitva!

Teljes penzió;

Külön szórakozások:

Vasuti kedvezmény (50 százalék) egész éven át érvényes!!!

Lakás, ételmezés (diétikus is) és fürdő: Julius-Aug. hónapban 100 Ltól 220 L

Strandfürdő, tennisz minden este tánc, stb stb.

A finom ruhák tisztítója, ruhalestések mestere „CZINK” Cluj

Mi van a földgázzal...?

A közönség bizzon bennünk — mondotta Drágan polgármester — mi tudjuk kötelességünket a város lakosságával szemben

Cluj-Kolozsvár. A város interimár bizottsága mint ismeretes elhalározta, hogy megkísérli a földgáz bevezetését Kolozsvárra. Ezirányban megkereste a Sonametan, hogy tegyen részletes ajánlatot a városnak. Ez megtörtént, azonban a folyton változó politikai helyzet és ebből kifolyólag az egymást követő interimár bizottságok miatt nem lehetett részletesen letárgyalni az egész kérdés komplexumot. Mire az egyik interimár bizottság nyelbette volna az üzletet a Sonametannal, megbukott a kormány és kezdődhetett az egész előről. A jelenlegi interimár bizottság kérésére a Sonametan kísérleteket folytatott a földgázzal a clujai egyetem kémiai intézetének vezetésével, a kísérleteket hivatalosan a városi mérnökök ellenőrizték és ilyenformán megbízható világos adatok állnak az illetékes városi körök rendelkezésére. A kísérletek folyamán igen érdekes tanulságos dolgok derültek ki.

A kísérleteket úgy bonyolították le, hogy két 120 köbméter tartalmu szobában befűtöttek. Az egyikben hermetikusan elzárt palackokban hozott földgázzal, míg a másikban közönséges tügyfával. A két szobában egyenként 18-39 fok meleget fejlesztettek 14 köbméter gázzal, illetve 77-33 kg. tüzfával, ugyahogy 1 köbméter gáz megfelel 5 kg. tügy tüzfának. Egyébként 1 köbméter gáz 8-9 ezer kalóriát tartalmaz, míg 1 kilógram fa csupán 2 és fél 3 ezer kalóriát tartalmaz.

Egy köbméter földgáz körül belül 6 lejbe kerülne.

A földgáz bevezetésével a gázgyárat, amely a jövő évben átmegey a

város tulajdonába teljesen megszűntetnék és a berendezését, amely több mint fél évszázados, ócskavas gyanánt adnák el és az épületet később megállapítandó célokra alakítanák át.

A földgáz bevezetésével kapcsolatban máris erős harcok indultak meg az érdekeltek részéről.

A villamosművek az ipari áram hegemoniáját félti teljes joggal, a fások a fakereskedelem hanyatlását várják tőle.

Annyi bizonyos, hogy a kérdés körül még erős harcoknak leszünk tanui.

A földgáz bevezetése mindenféle szempontból szükséges

mondotta — a polgármester, mert nemcsak a lakosság keres ezen, hanem a város is. Ezenkívül a földgáz bevezetése a várost nem érintené, mert azt a Sonametan vezetné be a saját rezsijében. Az érem másik oldalán pedig az, hogy az esetleg meginduló munkálatok során jelentős munkanélküli tömegek nyerhetnének elhelyezkedést és ezzel egy másik fontos problémán is mindjárt segítve lenne.

A közönség bizzon bennünk, mondotta befejezésül a polgármester mert mi tudjuk kötelességünket a város lakosságával szemben.

A mészárosok országos mozgalmát indítanak a hus és zsírt kímélő fűszerkereskedők konkurrenciája ellen

ORADEA. A nagyváradai husiprosok a napokban értekezletet tartottak, amelyen tiltakoztak a szatócok hus és zsírátvitása ellen. Ugyanis a fűszerkereskedők az utóbbi időben nemcsak csemege és hentesáru felékk árúsítására, hanem zsír és nyershus elárúsítására is berendezkedtek.

Ezeket az árakat ott tartják a

petroleum, szóda és más mérgek és szagos tárgyak mellett, amely higiénikus szempontból is veszélyes.

A nagyváradai mészárosok ez ügyben egységes harcba hívják fel az ország összes mészárosait, mert a fűszerek ezen kontárkodása nem egy elszigetelt, hanem országos jelenség.

Több papirpénz kibocsájtását sürgeti Rist Charles francia pénzügyi szakértő

Charles Rist az egyik francia pénzügyi szaklap legutóbbi számában igen nagy feltűnést kelölt tanulmányt írt. A híres közgazdász tanulmánya az összes államokban tapasztalható nagy pénzhiányról szól, amelyeket indokolatlannak tart és arany fedezettel új bankjegyek kibocsájtását sürgeti. Rist szerint csak ez az egyetlen megoldás a gazdasági forgalom zavartalan lebonyolítása érdekében.

Szerinte az aranyat nem volna szabad holttőke gyanánt összegyűjteni, hanem ezt az aranyat kellene felhasználni arra, hogy a világon tapasztalható pénzügyi krízist vele enyhítsék.

A francia pénzügyi szakértő azt a tanácsot adja, hogy az összes nagyobb államoknak ezen a téren egyöntetű álláspontot kellene elfoglalni.

Az elátkozott szerelem

Bűnügyi regény. Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN. (85)

— Nem, én egy nyomorult! Viszta vissza, vagy e kést döföm mellembé! kiáltá Irma és kiszabadítva magát a gróf karjaiból, kést rántott ki övéből.

— Ördögbe is ez aztán bajt kiáltá Vince és megragadta a bátor leány karját.

— Nos, így az utolsó eszközhez kell nyulnunk, sziszegé Ernő gróf és a következő pillanatban Irma arcába nyult.

Félig elfojtott sikoly hangzott a leány ajkairól. A kés kiesett kezéből és ájultan hanyatlott Vince karjaiba.

— Az Istenért, mit csinált ön gróf ur? kiáltá ez.

— Hiszen meghalt! levé hozzá, a leány halálsápadt arcába tekintve.

— Eltűre előre, fogja a lámpát és adja át a leányt nekem, inté a gróf a gazfickót és lámpáját nyújtotta át neki. Azután átkarolta az eszméletlen leányt, vállára emelte és az ajtón kirohanva, kiáltá:

— Most előre, munkára! Én a kocsiha viszem a leányt. Egy perc alatt vissza kell térnie. Tovább nem várhatok!

— Lános lobogós! dünyögé Vince, mérgek tekintetételve a tovasiető után.

Hirtelen azonban kárörvendő arcot öltött és gunyosan jegyzé meg:

— M-gállj, majd lönkre teszem számiásodat.

Ezzel kinyitotta a tolvaj lámpát, kivette a gyertyát, még egyszer körültekintett és megnyujtá Irma fekhelyét.

Aztán kisérti, hogy a folyóson is meggyujtja a főhalmozott eléghető anyagot.

Ernő gróf őrtellen futott szákmányával a kocsifelé.

Szerencsésen elérte.

A sötét éjszakában a legkisebb nesze se volt hallható. Egy élő lélek se látszék tanuja lenni a sötét bűnténynek.

Ernő elhelyezte Irmát a kocsiha. A gróf a nyitott kocsihajó mellett állott és a házra bámult vissza.

E pillanatban Vince rohant feléje és a bakra ugrott.

— Nos? kérdé Ernő.

— Minden rendben van, felelt Vince.

— Akkor segíts! parancsolá Ernő, helyet foglalva a kocsiha.

— Így nem akudtunk, gróf ur, felelt Vince. Én nem jöhet velünk, ha nem akarja, hogy az az asszony felismerje.

— Ördög pokol, hajt! parancsolá Ernő.

Vince néhány szót dörmögött maga elé, azután meg ragadva a gyepőt, a lovak közé csapott.

A fogat elrobogott.

Körülbelül egy fél órai hajtás után a kocsifé egy kihalt utcában állt meg, meglehetősen nagyságu épület előtt.

Vince leugrott a bakról és kinyitotta a kocsiajtót.

— Visszanyerte-e eszméleletét? — kérdé kíváncsian.

— Nem, gondoskodtam arról, hogy az oly hamar meg ne történjék. Fogja és vigye az illető helyre.

E szavakkal Ernő ismét megragadta az ájult Irmát és átnyujtá cinkostársának.

— Az Istenért! Csak nem ölte meg a gróf ur! — folytató Vince ijedt tekintetételve az élettelen leányra.

(Folyt. köv.)

Apróhirdetések

Foto Kissnél Strada Londrei 44, hat darab levelezőlap és egy kabinet 50 lejtől. Speciális gyermekfelvételek.

Villanyondolást a legmodernebb géppel legolcsóbban Venus szalonban Str. Iorga 11/a. Ondolálás, manicur, hajmosás 15. Hajfestés.

Olesón eladó egy Brennabor bicikli alig használt állapotban. Calea Regele Ferdinand 115 L. emelet 5 alatt. Megtekinthető 2 és 3 óra között.

Keresek megvételre fiatal argol, vagy német buldog kutyát. Címet a kiadóba.

Állandóan cserépes azálák, kaméliák, ciklamenek, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törperősök oriasz mennyiségben, pásmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindentéle növények díjtalanul elültetve. Levágtott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 és Fanteneil 8. — Telefon 730.

Foto Agoston Cluj, Calea Regele Ferdinand 40 sz. 6 levelezőlap és egy kabinet 80 lejtől.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza. — Cluj, Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.

Szerelnénk, hogy összes régi vevőink hasznát vehessék rendkívül leszállított árainknak. Eladjuk, áron alul a végmaradékokat, aljaknak, bluzoknak valókat, sohasem árusítottak seelymet ilyen olcsó árakban „GALLIA” fióküzlet, Str. General Neculcea 2 Renner palota.

„UNIO” legjobban fest, tisztít, mos. Textil festőde Str. Bucovina 32.

HIREK A VILÁGBÓL

TERJED A HOLLAND KOMMUNISTA FORRONGÁS

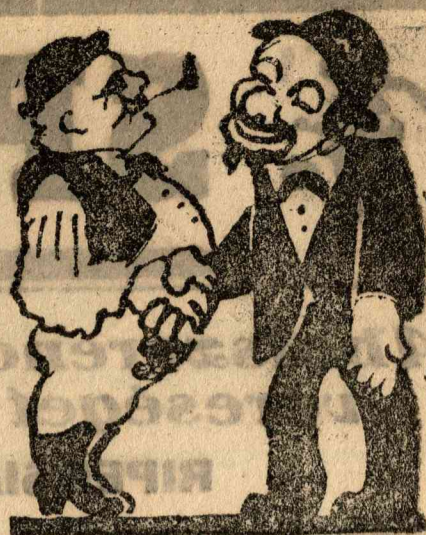
Ujabb heves barrikád harcok Amszterdam utcáin

Amszterdam. A szerda este óta tartó amszterdami zavargások, amelyeknek előidézője a munkanélküli segély leszállítása volt, egyre komolyabb formákat öltenek. Szombat este ugy a belvárosban, mint a Jordán nevű külvárosban újabb összejutásokra kerül a sor. A munkásság barrikádokat emelt és felvette a harcot a rendőrséggel, amelyet több század katonaság támogatott.

A tömeg a házak teteféről, erkélyekről, ablakokból köveket, vasdarabokat hajigált és revolvertüzzel figadta a kivonuló karhatalmat, amire a katonaság sortűzzel válaszolt. Gyilkos küzdelem indult és csak hajnalig tartó harc után sikerült a lázadókat leverni. A halottak és sebesültek száma ismeretlen.

Vasárnap a kommunista zavargások elfolytásának tárgyában tanácskozást folytattak, amelyen jelen volt a belügyminiszter, a városi polgármester, a katonaság, rendőrség és csendőrség vezetői. Rendeletet adtak ki, mely szerint ablakokat és ajtókat zárva kell tartani és mindazok akik a házakat elhagyják, zendülőknek számítattnak. Továbbá szigoruan tilos bármilyen természetű nyomtatványt árusítani, osztogatni és plakátot ragasztani.

Legujabb jelentések szerint az amszterdami munkásharcokkal párhuzamosan több holland városban így Rotterdamban, is megmozdult a munkásság, de a karhatalomnak sikerült a forrongásokat elfojtania.



— Fogadjunk Pancser, nem is hiszi, ha mondom kíváncsi vagyok rá mi az oka annak, hogy Hitler a német ellenforradalom pergőtüzében legyilkolt vitézünk sirhalma is olyan biztosan érzi magát?

— Ezt a problémát nem nehéz megfejteni:

— Róhm kapitány feljut a pokolba és máglyája köré gyülekeznek hozzátartozói és ismerősei

Végre nagynehezen megszólal:

— Schleicher itt vagy?

— Itt vagyok barátom.

— És te Heines, én szerelmem?

— Itt vagyok édes

— És Ernst, Schmidt Heidebrock,

gróf Sprei kedves vitézeink itt vannak e?

— Mindnyájan itt vagyunk.

Erre Róhm fölegyenesedik a lábában, kidugja a fejét és megszólal:

— Hátha mindenki itt van ki állt agyon Hitlert, az én hütlén ágyas-társamat?

Ennél a hütlenségnél maradunk

Bevezetik a cukor-monopoliomot? Bucuresti Gazeta című lap értesítése szerint a kormány tanulmánytárgyává tette az elsőrendű szükletli cikkek egyedárusításának ter- A lap információja szerint a monopoliom bevezetéséről már legközelebbi napokban, azonban a kamanti ülészek befejezése után kormány rendeletörvényileg in-

A bűnle'epkezés boszorkány-nyhája. A kriminálkémiai kutatás almasan érdekes különlegességei pompás cikkben számol be Tol- Világ lapja új száma, amely 52 oldal terjedelemben és gazdag alommal jelent meg. A legkiválóbb gyar írók novelláin kívül számta- érdekes cikket nagyszerű képe- folytatásos regény és reneteg ekességet talál az olvasó a nép- rti kepeklapban. Egy szám ára fillér.

Uj német vegyészeti találmány. A met vegyészeti új anyagai gyártott, melyet fonnai és szőni lehet és ame- rézből állítottak elő. Az új ter- nek nagy előnye, hogy ugy a legnek, mint a hidegnek és ned- ségnek ellenáll. A német ipar az termékét a gyapju helyettesítésére sználja fel. Az új anyagból egye- naponta 20-30 mázsát gyár-

Dr. Lengyel Miklós születés- bész, nőgyógyász külföldi ta- lámányujáról hazaérkezve, a Cal- gele Ferdinand 111 szám alatti gyintézetében rendeléseit ujból kezdi.

Világhíradó. A világ legérdekesebb inházi és filmeseményeiről pompás pekkal illusztrált cikket közöl a libab új száma „Világhíradó” mel. A közismert színházi képe- ban remek budapesti és külföldi ó mltorokat, slager szövegeket, rovatot, folytatások regényi, egy- onásos szindarabot, színházi be- molókat, pletykákat és közel száz mpás képet talál az olvasó. A libab egy száma 20 fillér.

Egy kislány testvérei szemeláttára befutott a temető melletti mocsárba. omborban a temető melletti térsé- n apró mocsarak vannak, amelyek ó után megduzzadnak s a környék- l gyerekek ilyenkor idejárnak fü- dni. Vasárnap délután Bencsetics evan gazdálkodó Kata nevű nyolc es kis lánya fivéréivel együtt fü- dni ment a mocsarakba. A lány lebb ment a vízbe s a mélységbe llt. Kétségbeesve kiállított se- ségért, a fiverei hallották is a gyelykiáltást, azonban ahelyett, hogy dítokló kislány segítségére siettek na, hazarohantak szüleikhez. A oságok vizsgálatot indítottak a lók ellen.

Egységesíteni akarják nemzetközi- a kontingentálási rendszert. A is Nemzetközi Kereskedelmi Ka- ara a koningentálási rendszerek ységesítését készítette elő. A Ka- v ezáltal az egyes országokban ezzel a rendszerrel kapcsolatos zéségeket akarja csökkenteni. A z nemzetközi Kereskedelmi Kamara ységes alapelvek megállapításán adozik. Ez a tervezet július végén tál tárgyalásra.

AZ EURÓPAI KUPA küzdelmei sem vertek olyan porci világszerte, mint a cluji RECORD óra- és ék- szeráruhá, ugyanis a RECORD áru- ház előnyös elárusítással lepte meg a cluji piacot új, modern, olcsó arany és ékszeráruival. Nagy feltű- nést keltett clujon a RECORD arany és ékszeráruhá, mely aranyért a legmagasabb árat fizeti. A RECORD ékszeráruhá a legolcsóbban elad és javít. Aranybeváltás egész nap Cluj Victoriei 1.

Megjelent a piacon az új buza. Amire a gabonakereskedelem már régen vár az új búzára, most meg- jelent a bányági piacon. Az új bu- záért 370-380 leit kérnek a gazdák. Az új tavaszi árpaik ugyanekkor az ára 240-250. A piacon élénk a kínálat, azonban vevő egyelőre egy- általán nem akad. Különösen a mal- mok helyezkednek várakozó állás- pontra.

Hány csapat lesz jövőre a Nemzeti Ligában

Kolozsvári sportkörökből mozga- lom indult meg, amely a közgyüle- sen két 10 tagu csoport felállítását fogja kérni. Ezek a csoportok nem parallel értékű csoportok volnának, mint eddig, hanem alárendelt szerepe lenne a második tizes csoportnak, vagyis elsőosztályu és második osz- tályu ligák lennének.

Nagyváradai iniciativa szerint pedig egy Nemzeti Liga kell a jövőben is de ne 12, hanem 14 csapat küzdjön benne. Mind a két memorandum a Biroul Federal előtt fekszik, amely- nek elnöke Davilla alezredes, azt a kijelentést tette a sajtó számára, hogy egyik tervből sem lesz semmi az idei szezonban. A 12 csapatos nem- zeti bajnokságot a Consiliul Federal tavaly ősszel elhároztta és nem áll módjában megváltoztatni. Módosi- tásról csak az 1935-36 os bajnoki szezonra vonatkozólag lehet tárgyalni.

Korszakalkotó újítás a háztartásban!



Az egész város a RECORD UNIVERSAL amerikai rendszerű paszirozó gépről beszél, mert praktikus, hygienikus és olcsó, mert örökös darab. Prak- tikus, mert eddig minden háziasszonynak gondot okozott, hogy a paradicsomfőzés, izek készítése és más paszirozandó dolgok miként tudná minél olcsóbban és gyorsabban elvégezni és hogy a télire eltett paradicsom és iz minőség és tartósság szempontjából elsőrendű is legyen. Ezen kívánalmaknak tökéletesen megfelel a „Record Universal” amerikai rendszerű paszi- rozógép, mert annyira tökéletesen működik, hogy a drága pénen megvásárolt anyagok teljes felhasználását garantálja és így a paszirozandó anyagnál elért megtakarítással egy szezon alatt a gép teljes ára visszatérül. Paradicsomot, mindenféle főzeléket, egész aprómagvu gyümölcsöt, főtt burgonyát és gesztenyét héjjasól, ribizlit szárával együtt lehet a gépbe tenni, mely bámulatos gyorsasággal, hihetetlen tisztasággal tökéletesen paszirozza át az anyagot, úgyhogy az eddigi anomáliákat, amik a pasziro- zásnál előfordultak, teljesen kiküszöböli — Minden háziasszony maga vé- gezheti el tizedrésznyi munkával azt, amit ezelőtt többek segítségével és nagy fáradsággal lehetett csak elvégezni. Hygienikus: mert tözben ci- nezett anyagból van és így nem rozsdásodhat.

Moskovits és Társa, CLUJ, Főpostával szemben.

Uj pedicur - tyukszem- vágó szalon garantált hygienikus jó munka
Ar 20-25 lel, meghívásra házhoz is megyek
Keresztes, P. Unirii 8.
Első Erdélyi Biztosító Intézet épületében, földszint.

Meghívó
A Bognár & Szántó Erdélyi Keres- kedelmi Rt. 1934. év július hó 16 án délután 5 óraker tartja évi rendes közgyűlést a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Rt. Piața Unirii 7 sz. alatti székházában mely köz- gyűlésre a t. részvényes urakat azzal a figyelmeztetéssel hívja meg, hogy az alapszabály értelmében csak olyan részvényes gyakorolhatja, akár saját személyében, akár meghatalmazottja által, szavazati jogát, ki részvényeit a közgyűlést megelőző nap déli 12 óráig a részvénytársaság pénztáránál, vagy a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Rt. központjánál, még le nem járt szelvényével együtt a hiva- talos órák alatt letette. Tárgysorozat:
1 Az igazgatóság és felügyelőbizott- ság jelentése az elmúlt üzleti évről.
2 Határozat hozatal az 1933 évi mérleg megállapítása tárgyában.
3 Az igazgatóság megválasztása.
4 A felügyelőbizottság megválasztása.
5 Esceleges indítványok. Az igazgató- ság évi jelentése, valamint az 1933 évi mérleg és eredmény számla a részvénytársaság C. l. Regele Ferdi- nand 68 sz. alatti irodájában közzé van téve s a t. részvényesek által a hivatalos órák alatt megtekinthető.
AZ IGAZGATÓSÁG,



SPORTVILÁG



Abalszerencsével küzdő Universitatea vereséget szenvedett Timișoarán

RIPENSIA - UNIVERSITATEA 3:2 3:1

TIMISOARA. 4000 néző előtt játszotta le a két csapat a román kupadöntőt, melyet mindketten megővtak jogosultsággal játékosok szerepeltetéséért.

Egy évvel ezelőtt nagy lázzal várta a drukkerok tábora az U-Ripensia összecsapását, de akkor az országos bajnokságról volt szó, most a román kupáért szálltak sikra és ugyanaz a győzni akarás serkentette mindkét csapatot. A 7 percben Schwartz szerzi meg a vezetést, majd a 23 p Ploiesteanu egyenlít. A 29 percben Dobay és a 40 ik p Ciolac góljaival ér véget a féldő.

A második féldőben alkalma van az U-nak egyenlíteni, de a balszerencsétől kisérvé semmi sem sikerül. A 19 p Surlasiu bombája köt ki Zombori hálójában. 3:2 Az U nak a 36-ik p ismét alkalma volna egyenlíteni, de a megülett 11 est Sfera Zombori kezébe lövi s így az eredmény nem változik. Morar bíró jól vezette a mérkőzést.

A bécsi Hakoah Kolozsváron

Kolozsvár labdarugó életének nagy szenzációja lesz a közel napokban a bécsi Hakoah két mérkőzése. Julius 15 én vasárnap a Haggibbor újjászervezett csapatával játsza a világhírű zsidó csapat, míg kedden a Romania kitűnő együttesével mérkőzik a bécsi csapat, amelynek hírneve nem szorul bővebb ismertetésre. A Hakoah játékerelyére jellemzőek az alábbi eredmények. Admira 1:0, Austria 2:0, WAC 1:0, WSC 3:1, Orán válogatott 5:0, Al-

gir válogatott 6:1, O. impique Marseille 3:1. Kolozsváron játszott már a Hakoah tavaly, amikor a formája tetőpontján levő NAC ot itt még nem

látott játékkal 3:1-re verte. A bécsi Hakoah kolozsvári mérkőzése a szezon legnagyobb sporteseményeinek ígérkeznek.

Romania - KAC 2:0 (2:0)

CLUJ. Barátságos mérkőzés. Mindvégig élvezetes játék. A Romania volt a többet támadó fél. Kezdet után a mindig szokásos gyorsasággal kezdődik a játék, de eredménytelen a tá-

madás. Majd újra csak Romania lefutás, ezuttal azonban a 14 p Nistor megszerzi a vezetést, majd a 32 p Chendrean II. lövi a győztes gólt. A második féldő változó játékkal telik el.

A Haggibbor kiváló együttese lehengette a megyesi csapatot

Haggibbor - Ditrromelan 9:0 (3:0)

Medgyes. A mindjobban feljavuló Haggibbor eddigi mérkőzéseit mind győzelemmel fejezte. Ilyen gólzápor azonban már rég nem aratott. Valósággal uralta a pályát, A gólok is iskolajátékba estek. Nem küzdött a csapat, csak megcsillogtatta játékt-

technikáját a megyesi közönségnek. A mérkőzés végén a közönség megtapsolta a győztes cluji csapatot.

Sibiu, HTV CFR Brasov 3:3. (1:0). MSE—Soimi 1:0 (1:0). Targu Mures. Vasarhelyi Tornaegylet—Somes Dés 4:0 (0:0).

WAC - Venus 4:4 (3:2)

Bucuresti. 8000 néző előtt játszotta le a Romániában turázó bécsi csapat második mérkőzését a Venus-sal. A Venus eldöntetlenje nagy meglepetést keltett a közönség körében. Egyenlő ellenfelek küzdelme volt mindvégig. Góllövők Valcov testvérek, illetve Sesta és Woj. Radu-

lescu bíró kifogástalanul vezette a mérkőzést.

NAC-WAC 2:2 (1:1)

A NAC mindvégig egyenlő ellenfele volt a bécsi WAC nak és egy kis szerencsével meg is nyerhette volna a mérkőzést.

Hakoah - Csernovic válogatott 2:0

Cernauti. A HAKOAH Csernovicban kezdte meg romániai turáját. A Hakoah kiváló együttese pompás játékkal indítja támadások sorozatát és a helyi válogatott azonban szívesen

tartja magát és próbálkozik védekezni magastechnikájú ellenfele ellen, de ez sehogysikerül. A Hakoah ragyogó akciókkal járul gólja, kitűnően működő csatárai révén.

Európa kupa mérkőzések:

Hungaria-Sparta 2:1

BUDAPEST. Többszer drukker előtt játszotta a Hungaria a megismélt Európa kupa mérkőzését a Sparta-val.

A Hungaria az első perctől indítja a veszélyes támadásokat, de a Sparta védelme mindent tisztáz. A 17 percben Turai állór a védelmen és író erejű bombája a hálóban köt ki 1:0. Kezdet után Cirohi lerugja Turait, amiért a bíró kiállítja. Szünet után Polinek egyenlít 1:1. Gól után heves Hungaria támadás következik eredmény nélkül, míg a 10 percben egy veszélyes lefutás után Cseh II. megszerzi a győztes gólt.

Ujpest-Juventus 1:1

Az Ujpest próbálkozott az otthoni vereséget legalább is kiköszörülni, de Olaszországban szinte lehetetlen volt. Azonban az Ujpest mégis eldöntetlen tudott kiverekedni, de neki már így is meg volt pecsételve a sorsa. Így tehát a második magyar csapat is kiesett.

Kladno - Ferencváros 4:1 (0:0)

Kladno. A Ferencváros otthoni hatalmas győzelme után

nem nagyon strapálta magát győzelemért Kladnoban, de majdnem elkönnyelműsködte magamert a kitűnő eseh csapat majdnem meglepetést csinálnem volna, ha Fradi nem tér volna magához. A vereség csunya. Kladno részéről meg érdem a győzelem. Ugy küzdött, mint egy anyaoroszlán, de hiába kiesését semmi sem akadályozhatja már meg. Fradi és Hungaria győzelmeik után vábak küzdenek, hogy meddőt az a jövő dönti el.

Rapid-Bologna 3:1

BÉCS. Hatalmas küzdelem mindkét csapat közt, de egy sem tudja ellenfelének hálójá veszélyeztetni az első féldőben, míg a másodikban a Rapid 3 gólt lő. A Rapid kiesett további küzdelmekből.

Uj repülőrekord Páris és Bukarest között

Francois és Géron francia repülő új rekordot állítottak fel Páris Bukarest között és ezzel megnyerték a Bibesco-serleget. A Páris-Bukarest közöli utat hat óra alatt tett meg, ami 315 kilométeres óraátalaknak felel meg, szemben a 232 kilométeres eddigi rekorddal, amely Bouscat és Tavera tartott.

TENISZ

Perry a Wimbledon bajnok

Közel két heti verseny után Wimbledonban befejeződött a férfi egyenes kieséses verseny. A döntőbe a tavalyi győztes Crawford és az angol Perry kerültek. Az angol versenyző óriási meglepetéskönnyen győzött 6:3, 6:0, 7:5 arányban.

Argentína Romániába

Argentína európai turnéja során több mint valószínű Romániába ellátogat, ha az itteni egyesületek meg tud egyezni.

Ócska, törött keretű újja varázsolja. Képzelt izléssel, olcsón keretű

„PAX” Calea Victoriei 6.

VIZIPOLÓ

MAC-III. ker. 2:0

A kitűnő formában levő MAC szék játék után Keserű II. góljaival szerzett meg a győzelmet.

UTE-MTK 3:0 (0:0)

A bajnok UTE nehezen győzött a jó formát mutató MTK ellen.

Bristol
Bristol
Bristol szálloda
Budapest Dunapart
árban és szolgáltatásban vezet!

Szoba teljes ellátással személyenként napi 12.- pengőért.

Láposi étterem

Strada David 16 Virág

énekes cigányprimás muzsikál. Sportemberek, tekezőegyesületek tagjainak állandóan 10% árengedmény. Külön terem. Feggelig nyitva

Felelős szerkesztő: BERECZKY VILMOS. Nyomatott a „LUMEA” könyvnyomdájában Cluj, Str. Livezii 4. Tel: 339. Cenzurat.